

The Emigrant's Lament arose out of a series of shared experiences. Sharing a glass of Orval beer under a clear night's sky in Gaume, sharing the sight of the Julian Alps shrouded by mist, in Slovenia... Times when nothing was expected from the outset apart from the pleasure of discussing music together.

And then the idea was kindled of unholy alliances, such as an Irish fiddle player and a Belgian jazz guitarist... Here is a mingling of ideas and above all a mould-breaking partnership. ÉTIENNE SCHREDER

01	Calum's road / Mulqueen's	Donald Shaw / Traditional	4'52"	Jacques plays a Lowden steel-string guitar on all
02	Calliope house	Dave Richardson	2'52" X	tracks except "Archibald Mac Donald" and "Callaghan's The Whistler from Rosslea", where he plays a Bruno Baratto guitar. Kieran plays on an old, battered fiddle once played by a left-handed gypsy fiddler that he found in a very fine instrument shop in Amsterdam; www.palmguitars.nl
03	Eleanor Plunkett	Turlough O' Carolan	4'46"	
04	Callaghan's / The whistler from Rosslea	Traditional / Ed Reavy	4'00"	
05	Ardennes	Jacques Pirotton	3'47"	
06	Archibald McDonald of Keppoch	Traditional	4'15"	Kieran's viola is self-made and he uses
07	Ace and Deuce of Pipering	Traditional	2'23"	a French Petino bow.
08	Paudy Scully's / Gan ainm / Where is the cat?	Traditional	2'34"	Lorcan's mandolin and cittern were made by Dave Evans.
09	Paddy's rambles through the park	Traditional	3'53"	Simon plays a Fylde bouzouki (www.fyldeguitars.com
10	Kilnamona barn dance	Traditional	2'18"	Kieran Fahy - fiddle, viola, lilting
	Mornings at Bonny Doon / Rolling waves	Grey Larsen / Traditional	4'30"	Jacques Pirotton - guitar
12	Kerfunten	Colin 'Hammy' Hamilton	1'33"	Guests musicians: Simon Donnelly - bouzouki on track 8
			42'08"	Lorcan Fahy - mandolin & cittern on tracks 8 and 10 Stephan Pougin - bodhran & cajon on track 1 & 7

Kieran viola - Jacques guitar

wonld be a nice way to end the CD. Jacques plays it here as an epilogue, which we thought Village of the Fountain' in the Breton language. after a village in Brittany (Kerfeunteun), meaning been assimilated into the tradition. The tune is named it is already a very well-known jig and has virtually flute player and flute maker, Hammy Hamilton, While this is a relatively recent composition by Irish 12. Kerfunten (Colin 'Hammy' Hamilton)

Kieran fiddle - Jacques guitar

County Clare, which I got from the playing of Kevin Burke. The Rolling Waves is a well-known jig often played in version at a guitar workshop in Slovenia. was inspired to learn it when I heard Beppe Gambetta's album. I've also heard it played by Tony McManus, but he recorded it on his wonderful 'The Orange Tree' Mornings at Bonny Doon was composed by Grey Larsen; (Grey Larsen/ Iraditional) 11. Mornings at Bonny Doon / The Rolling Waves

Lorcan cittern/mandolin

Kieran fiddle – Jacques guitar – a concertina player from Kilnamona, Co. Clare. The source for this tune was the late Gerdie Commane, 10. The Kilnamona Barndance (Traditional)

Kieran fiddle - Jacques guitar

has influenced countless players over the years. a travelling musician whose unique style of fiddling of Ireland is taken from the music of Johnny Doherty, This haunting air from County Donegal in the North West 9. Paddy's Rambles through the Park (Traditional)

госэи шэидопи Jacques guitar – Kieran fiddle – Simon bouzouki – Galway, during the late 70s and early 80s. whom I had many fine sessions in The Crane Bar in of Jackie Daly, a legendary Irish accordion player with region in County Kerry. I learnt them from the playing These are a set of slides from Ireland's Sliabh Luachra

8. Paudy Scully's / Gan Ainm / Where is the Cat?

Kieran lilt - Stephan cajón

(12 bars to 8). It should be played at hornpipe tempo. Notice that the B part is half again as long as the A part Characteristically, set dances have a longer B part. language. It in some ways resembles scat singing. canterach or portaireacht bhéil/port a'bhéil in the Irish music. It is known as puirt a beul in Scottish Gaelic and mouth music, diddling, jigging, chin music or cheek under many names, and is sometimes referred to as Gaelic speaking areas of Ireland and Scotland. It goes Lilling is a form of traditional singing common in the Here I'm litting the tune.

many of whom have recorded it over the years. might suggest - is considered a test piece for pipers, This is a set dance (or long dance) and - as its name 7. The Ace and Deuce of Pipering (Traditional)

Kieran viola - Jacques guitar

Natalie Haas, who inspired me to play it on viola. I heard a lovely version played by Alistair Fraser and some years back, and this was one of the pieces chosen. I was asked to give a fiddle workshop in Brussels 6. Archibald McDonald of Keppoch (Traditional)

Jacques guitar ın the Ardennes. Jacques wrote this lovely guitar solo piece while living 5. Ardennes (Jacques Pirotton)

Kieran fiddle – Jacques gujtar and fiddler, Ed Reavy. of Martin Hayes, and was written by the great composer The Whistler from Rosslea comes from the playing guitarist, Duck Baker, during his stay in Belgium Callaghan's is a hornpipe I learnt from the American (Traditional/Ed'Reavy)

4. Callaghan's, The Whistlet, from Rosslea

Jacques guitar - Kieran fiddle

- - - (rom the 17th century. O'Carolan was a blind harpist and renowned composer for a CD made in Wrton for the 'Causes Communes' project. this tune with Sean Talamh (a predecessor of Shantalla) consequently decided to form a duo. I originally recorded it as well. We were both amazed with what turned out and something together and it just happened that Jacques knew in Virton, in the south of Belgium. We decided to play about it until I met Jacques at an acoustic music workshop I've been playing this tune for years and had forgotten 3. Eleanor Plunkett (Turlough O'Carolan)

Kieran fiddle - Jacques guitar of The Boys of the Lough. to slow it down a bit. It was written by Dave Richardson It's normally played at a fast pace, but we've decided the Scottish and Irish traditions. And a mighty tune! A very well-known Scottish jig that is played in both 2. Calliope House (Dave Richardson)

Kieran fiddle - Jacques guitar - Stephan bodhrán of Martin Hayes.

Mulqueen's is a well-known reel learnt from the playing who picked it up at a fiddle workshop in Beauly, Scotland. I learnt it from Elise Thomson-Unwin, one of my pupils the two-mile road himself, taking ten years to complete it. road to his croft on Raasay Island in Scotland Aand-built MacLeod who, when the local council refused to build a piano accordionist, Donald Shaw in honour of Calum Calum's Road is a beautiful tune composed by Scottish (Donald Shaw / Traditional) 1. Calum's Road / Mulqueen's

the emigrant's lament

jacques pirotton kieran fahy /

kieran fahy / jacques pirotton



E P O po Q quision



I the emigrant's lament

T + 32 (0)2 358 45 12

M + 32 (0)477 25 96 78

THANKS to Phil, Yves and François at La Ferme du Biéreau and our agent, Fritchou

SPECIAL THANKS to Pascale, Henri, Christine, Simon, Lorcan, Stephan, Jacky, Anton, Billy, Etienne and Bruno.

www.fragan.be frédérique.dawans@belgacom.net

info@mognomusic.com

Recorded in August 2010 at La Ferme du Biéreau in Louvain-La-Neuve (Belgium) by Pascale Snoeck / Mixed by Pascale Snoeck at her home studio in Ternat (Belgium) / Masterer by Pascale Sneeck at EQUUS studio, Brussels, on March 15 2011 / Sleeve notes: Kieran Fahy / Photography: Jacky Lepage (jacky@jackylepage.be) Produced by Kieran Fahy and Jacques Pirotton / Cover design: signélazer.com / Marketed by Mogno Music / © 2011 SABAM all rights reserved